



**MICHELIN**

# WYSPY ZIELONEGO PRZYŁĄDKA



**Tytuł:** Wyspy Zielonego Przylądka. Michelin

**Teksty:** Cap-Vert. Le Guide Vert Week&GO

**Tłumaczenie:** AD LITTERAM Justyna Nowakowska

**Redaktor prowadzący:** Agnieszka Krawczyk

**Redakcja:** Aleksandra Marczuk

**Korekta:** Małgorzata Kotarba

**Projekt graficzny:** Dawid Kwoka

**Skład i redakcja techniczna:** Sabina Binek

**Projekt okładki:** Jan Paluch

**Zdjęcie na okładce:** © Samuel Borges Photography / Shutterstock.com

Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieautoryzowane rozpowszechnianie całości lub fragmentu niniejszej publikacji w jakiegokolwiek postaci jest zabronione. Wykonywanie kopii metodą kserograficzną, fotograficzną, a także kopiowanie książki na nośniku filmowym, magnetycznym lub innym powoduje naruszenie praw autorskich niniejszej publikacji.

Wszystkie znaki występujące w tekście są zastrzeżonymi znakami firmowymi bądź towarowymi ich właścicieli.

Autor oraz wydawnictwo Helion dołożyli wszelkich starań, by zawarte w tej książce informacje były kompletne i rzetelne. Nie biorą jednak żadnej odpowiedzialności ani za ich wykorzystanie, ani za związane z tym ewentualne naruszenie praw patentowych lub autorskich. Autor oraz wydawnictwo Helion nie ponoszą również żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikłe z wykorzystania informacji zawartych w książce.

Wydawnictwo Helion

ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice

tel.: 32 230 98 63

e-mail: redakcja@bezdroza.pl

Księgarnia internetowa: <http://bezdroza.pl>

Drogi Czytelniku!

Jeżeli chcesz ocenić tę książkę, zajrzyj pod adres:

<http://bezdroza.pl/user/opinie/?bewyz1>

Możesz tam wpisać swoje uwagi, spostrzeżenia, recenzję.

Wydanie I

ISBN: 978-83-283-5428-9

Copyright © Le Guide Vert Michelin – Michelin & cie

MICHELIN TRAVELPARTNER, 27 cours de l'île Seguin - 92100 Boulogne-Billancourt

Copyright © for the Polish Edition by Helion, 2019

- **Kup książkę**
- **Poleć książkę**
- **Oceń książkę**
- **Księgarnia internetowa**
- **Lubię to!**
- **Nasza społeczność**

# SPIS TREŚCI

Nasze podpowiedzi _____	6
Wyspy Zielonego Przylądka w 1 tydzień _____	8
Wyspy Zielonego Przylądka w 2 tygodnie _____	10

---

## INFORMACJE PRAKTYCZNE \_\_\_\_\_ 13

Przed wyjazdem _____	14
Transport _____	17
Informator A–Z _____	18
Noclegi _____	30
Restauracje _____	38
Bary i kawiarnie _____	44
Zakupy _____	46
Rozrywka _____	49
Kalendarz świąt i imprez kulturalnych _	51

---

## ZAPROSZENIE DO PODRÓŻY \_\_\_\_\_ 53

Współczesne Wyspy Zielonego Przylądka _____	54
Historia _____	56
Kalendarium _____	58
Geografia archipelagu _____	61
Oceaniczne bogactwa _____	64
Kreolska tożsamość _____	66
Muzyka Wysp Zielonego Przylądka ____	68
Święta i folklor _____	71
Bohaterowie narodowi _____	72
Do stołu! _____	73

---

## WYSPY ZIEŁONEGO PRZYLĄDKA \_\_ 77

Wyspa Sal _____	78
Wyspa Boa Vista _____	82
Wyspa São Nicolau _____	87
Wyspa São Vicente _____	91
Wyspa Santo Antão _____	97
Wyspa Santiago _____	105
Wyspa Maio _____	114
Wyspa Fogo _____	116
Wyspa Brava _____	122

---

## INDEKS \_\_\_\_\_ 125

# SPIS PLANÓW I MAP

Wyspy Zielonego Przylądka _____ mapa wklejana	Komunikacja między wyspami _____	24
Wyspy Zielonego Przylądka (schemat) ____	Mindelo _____	92
mapa okładkowa	Praia, plan I _____	106
	Praia, plan I _____	107

**Kup książkę**

**Poleć książkę**

## NASZE PODPOWIEDZI

**Odrobina sportu** podczas wycieczki na szczyt wulkanu Pico do Fogo, najwyższego wzniesienia na wyspie (2829 m n.p.m.), podziwianie panoramy. Nagrodą za wysiłek może być wyjątkowa kawa z Fogo! s. 21.

**Nocne obserwowanie**, w zupełnej ciszy i z odległości, wspaniałego widowiska, jakim jest wykluwanie się morskich żółwi na plażach Boa Vista (s. 26, 62).

**Podziwianie osobliwych formacji skalnych** na wybrzeżu Carberinho na wyspie São Nicolau i kąpiel w niewielkiej, spokojnej lagunie (s. 90).

**Napawanie się bogactwem kolorów** domów wznoszących się wzdłuż ulic w urokliwej rybackiej wiosce Ponta do Sol, na wprost oceanu, na wyspie Santo Antão (s. 34, 102).

**Towarzyszenie tragarzom**, którzy z torbami na głowach i mułami u boku przemierzają olśniewające ścieżki przecinające wulkaniczne zbocza Serra Malagueta na wyspie Santiago (s. 111).

**Podziwianie doświadczonych surferów**, którzy w Ponta Preta rzucają wyzwanie błękitnym wodom i falom rozbijającym się o jedną z najpiękniejszych plaż na Sal (s. 27).



Ponta do Sol

© pliang / Depositphotos.com



Uliczny sprzedawca

© Kuczer/Andrey / Depositphotos.com

**Kup książkę**

**Poleć książkę**



Oddanie hołdu *Cesárii Évorze*, bosonogiej diwie, dzięki której cały świat dowiedział się, gdzie leżą Wyspy Zielonego Przylądka – zwiedzanie niewielkiego muzeum w Mindelo (na wyspie São Vicente) i słuchanie piosenek artystki (s. 95).

Gwarna atmosfera barwnych uliczek Platô de Praia, targów i kawiarni, zwłaszcza podczas Kriol Jazz Festival (s. 51).

Podróż na koniec świata, czyli do położonej na odludziu wioski Tarrafal de Monte Trigo, do której można dojechać *aluguer* długą i niebezpieczną trasą między wzniesieniami wyspy Santo Antão (s. 104).

Wypad na Brava, najbardziej samotną z wysp archipelagu, na której na turystów czekają stromizny, wioski obsadzone malwą sudańską (hibiskus), pusty pas startowy i grillowana murena (s. 122).

Kolekcjonowanie kolorów i zapachów na targu w Assomada, otoczonej terenami uprawnymi i wzniesieniami środkowej części wyspy Santiago (s. 111).

Rowerowa przejażdżka po wyspie Maio i odkrywanie skarbów najbardziej płaskiej, najspokojniejszej i najbardziej gościnnej wyspy na archipelagu (s. 26, 114).

Feeria dźwięków, rytmów i kolorów podczas karnawału w Mindelo na wyspie São Vicente. Podczas pochodu z okazji ostatek miasta przemienia się w „małą Brazylię”, a mieszkańcom przyświeca jedna myśl: bawmy się, reszta się nie liczy (s. 71, 91).

Smakowanie atmosfery panującej w urokliwym, ukwieconym miasteczku Ribeira Brava, stolicy São Nicolau, odkrywanie bogactw wyspy położonej z dala od utartych turystycznych szlaków, ale obfitującej w skarby archipelagu (plaże, góry, historia, atrakcje...) (s. 87).

Oddawanie się słodkiemu lenistwu w Santa Maria na wyspie Sal, która zachwyca ofertą sportów wodnych, godnymi polecenia restauracjami i miejscami, w których można miło spędzić czas (s. 78).



© sam741002 / Depositphotos.com

Plaża w Santa Maria na wyspie Sal

**Kup książkę**

**Poleć książkę**

# WYSPIY ZIELONEGO PRZYLĄDKA W 1 TYDZIEŃ

**Warto wiedzieć** – Zwiedzenie dwóch wysp (a przy dobrej organizacji trzech lub czterech) zajmie tydzień. Planując tygodniowy pobyt, można skorzystać z opisu pierwszych siedmiu dni z propozycji „Wyspy Zielonego Przylądka w 2 tygodnie”, s. 10.

## Dzień 1.

### **Rano**

Przyjazd do **Boa Vista** ★★ (s. 82) i transfer do Sal Rei. Aklimatyzacja w formie spaceru po kolorowym mieście **Sal Rei** ★ (s. 82) i wydmach **Praia de Chaves** ★★ (s. 83).

### **Po południu**

Spacer z Sal Rei do olśniewającego wraku **Santa Maria** na **Costa de Boa Esperança** (s. 83) i uprawianie sportów wodnych.

### **Wieczorem**

Wyborna kolacja z ryb i owoców morza w **Boavista Social Club** (s. 44) na pięknej **Praia do Estoril**.

## Dzień 2.

### **Rano i po południu**

Wycieczka z Sal Rei do kolorowej wioski **Rabil** (s. 84) i wydm **Deserto de Viana** ★★ (s. 84). Wielogodzinny odpoczynek na szerokich, piaszczystych plażach na południu wyspy, szczególnie w okolicach **Lacação** ★★ i **Santa Mónica** ★★★ (s. 86).

### **Wieczorem**

Powrót do Sal Rei, kolacja rybną w **Blue Marlin** (s. 39) i kieliszek rumu w porcie.

## Dzień 3.

### **Rano**

Przelot na wyspę **Sal** (s. 78). Zwiedzanie **salin w Pedra de Lume** ★ (s. 81), niedaleko lotniska. Przejazd do hotelu.

### **Po południu**

Plażowanie, słodkie lenistwo lub sporty wodne w **Santa Maria** (s. 26), najpopularniejszej miejscowości wypoczynkowej na wyspach.

### **Wieczorem**

Kolacja: grillowana brazylijska wołowina w lokalu **Chez Pastis** (s. 38).

## Dzień 4.

### **Rano**

Wycieczka na wyspę **São Vicente** ★ (s. 91), do ojczyzny słynnej pieśniarki **Cesáriu Évory**.

### **W południe**

Przed wyjazdem do Mindelo warto wybrać się na plażę w **São Pedro** ★ (s. 95), na której można podziwiać surferów; na obiad można się udać do bistro **Santo André** (s. 40).

### **Po południu**

Smakowanie atmosfery panującej w kolorowym tyglu **Mindelo** ★★ (s. 91), kulturalnej stolicy archipelagu. Spacer uliczkami miasta i podziwianie kolonialnych budynków.

### **Wieczorem**

Kolacja przy muzyce w **Chez Loutcha** (kuchnia miejscowa lub afrykańska) (s. 39).

**Kup książkę**

**Poleć książkę**

## Dzień 5.

### **Rano**

Rejs promem na [Santo Antão](#) ★★★ (s. 97), następnie obiad w lokalu La Lampara w [Porto Novo](#) (s. 40).

### **Po południu**

Obfitująca w widoki podróż do [Ponta do Sol](#) ★ (s. 102), drogą wzdłuż wybrzeża lub w głębi łądu. Zwiedzanie urokliwej miejscowości z kolonialnymi domami wznoszącymi się na wprost oceanu.

### **Wieczorem**

Obiad w ogrodzie restauracji Gato Preto (s. 40).

## Dzień 6.

Wyprawa (4–6 godz.) wokół wspaniałej [Ribeira do Paúl](#) ★★★ (s. 100). Dzięki licznym szlakom wszyscy turyści, zarówno doświadczeni piechurzy, jak i niedzielni spacerowicze, mogą podziwiać jedno z najpiękniejszych zakątków na Wyspach Zielonego Przylądka.

### **Koniec popołudnia**

Powrót do Porto Novo i rejs na Mindelo.

### **Wieczorem**

Kolacja w jednej z restauracji przy [Praia da Laginha](#) ★ (s. 95).

## Dzień 7.

### **Rano**

Poranek w Mindelo, rozkoszowanie się atmosferą przesiąkniętą dźwiękami i kolorami, kupowanie pamiątek w Centro Cultural do Mindelo (s. 21) lub w Capvertdesign (s. 21).

### **W południe**

Lekki obiad w La Bodeguita lub w Casa Café Mindelo (s. 39).

### **Po południu**

Lot powrotny do Europy.

### **RADA**

Turyści planujący tygodniowy pobyt wypełniony pieszymi wędrowkami powinni wybrać się na Santo Antão. Najlepiej polecieć z Europy, w Mindelo spędzić 2 dni (przyłot i wylot), a pozostałe 4 dni przeznaczyć na piesze wędrowki.



Santo Antão  
**Kup książkę**

**Poleć książkę**

# WYSPIY ZIELONEGO PRZYLĄDKA W 2 TYGODNIE

## Dni 1–3

Przyjazd do **Praia** ★ (s. 105), stolicy archipelagu, na **wyspie Santiago** ★★ (s. 105). Na zwiedzanie wyspy o bogatej historii warto przeznaczyć trzy dni. Odkrywanie gwarnej atmosfery **Platô** ★ (s. 107) i wycieczka do **Cidade Velha** ★★ (s. 109). Wyprawa w głąb wyspy, zwiedzanie tętniącego życiem miasta **Assomada** (s. 111), otoczonego żyznymi terenami uprawnymi. Liczne możliwości pieszych wypraw, m.in. do **Serra Malagueta** ★★ (s. 111). Korzystanie z uroków pięknych plaż w **Tarafal** ★ (s. 89) na północ lub **São Francisco** ★ (s. 113) na południowym wschodzie.

## Dni 4–6

Przelot na **Fogo** ★★★ (s. 116). Rozkoszowanie się atmosferą panującą w **São Filipe** ★★ (s. 116), ładnej stolicy nad brzegiem oceanu. Całodniowe zwiedzanie **Chã das Caldeiras** ★★★ (s. 117) i podziwianie wulkanicznych krajobrazów. Najodważniejsi mogą wspiąć się na Pico do Fogo. Noc w pensjonacie w kalderze i zejście wschodnim zboczem wulkanu do **Mosteiros** ★★ (s. 121). Powrót do São Filipe.

## Dni 7–8

Rejs na **Brava** ★ (s. 122). Najbardziej osamotniona wyspa archipelagu, smagana wiatrami znad Atlantyku, zachwyca olśniewającymi krajobrazami. Noc w niewielkim mieście **Vila Nova Sintra** ★ (s. 122) i zwiedzanie urokliwej rybackiej wioski **Fajã de Água** ★ (s. 124). W menu: grillowana murena!

### INNE MOŻLIWOŚCI

Po pobycie na wyspie Brava (dzień 7–8) można wybrać bardziej klasyczny program zwiedzania na drugi tydzień. Warto połączyć pobyt w Mindelo na wyspie São Vicente z wędrówką szlakami na Santo Antão lub zdecydować się na tygodniowy odpoczynek na plażach na wyspach Sal i Boa Vista. Dwie ostatnie opcje: zob. „Wyspy Zielonego Przylądka w 1 tydzień”, s. 8.



Pico do Fogo

**Kup książkę**

**Poleć książkę**

## Dzień 9.

Przejazd z Brava do Fogo, a następnie do Praia; później warto zjechać z utartych szlaków turystycznych i zdecydować się na wypad na wyspę Maio.

## Dni 10–11

2-dniowy pobyt na sielskiej Maio ★ (s. 114), otoczonej plażami i salinami. Nocując w niewielkiej stolicy wyspy, można poświęcić czas na słodkie leniwość, wędkowanie, obserwowanie żółwi i wielorybów.

## Dni 12–14

Podróż do São Nicolau ★★ (s. 87) przez Praia. Wyspa São Nicolau, rzadko odwiedzana przez turystów, ma wiele do zaoferowania. Jeden lub dwa dni warto poświęcić na wędrowkę szlakami przecinającymi okazałe połacie Parku Monte Gordo ★★ (s. 88). Wystarczy wypożyczyć samochód, aby wybrać się na przejażdżkę olśniewającą drogą między Ribeira Brava i Tarrafal ★★ (s. 88). Korzystanie z uroków przepięknych plaż na zachodnim wybrzeżu i podziwianie formacji skalnych w Carberinho ★ (s. 90).

## Dzień 14.

Powrót do Europy przez Praia, Sal lub Mindelo. Kilkugodzinny wypad na wyspę Sal będzie okazją do obejrzenia salin w Pedra de Lume ★ (s. 81).

## DŁUŻSZY POBYT

Turyści, którzy chcieliby zwiedzić wszystkie 9 zamieszkałych wysp archipelagu, powinni zaplanować miesięczny pobyt, bo tylko taki okres zapewnia wystarczający margines bezpieczeństwa (ze względu na nieregularne połączenia między wyspami). Mając do dyspozycji więcej czasu, można zonglować rozwiązaniami transportowymi, wybierając samolot zamiast statku i odwrotnie.



São Nicolau



Pedra de Lume

**Kup książkę**

**Poleć książkę**



# WYSPA SAL

Wyspa Sal, która zawdzięcza swoje znaczenie obecności międzynarodowego lotniska, to miejsce o charakterze sportowo-wypoczynkowym. Sportowym, ponieważ miłośnicy surfingu i kitesurfingu mogą korzystać z wyjątkowej bazy. Wypoczynkowym, gdyż na miłośników słodkiego nieróbstwa czekają tu wspaniałe plaże, na których panuje odprężająca atmosfera. Infrastruktura hotelowa rozbudowuje się wokół Santa Maria – największego miasta na wyspie. Pozostała część wyspy jest płaska i sucha, obfituje w pustkowia, osobliwe miejsca, takie jak stare saliny w Pedra de Lume i dzikie plaże, na których składają jaja żółwie skórzaste.

## Usytuowanie

**Dojazd:** Na Sal znajduje się jedno z najważniejszych międzynarodowych lotnisk na archipelagu (*niedaleko Espargos, pośrodku wyspy*). Połączenia z Boa Vista, Praia i São Vicente obsługują linie lotnicze Binter ([www.binter.cv](http://www.binter.cv)). Promy odpływają z La Palmeira.

**Warto wiedzieć:** Aby obejrzeć atrakcje turystyczne na wyspie, wystarczy jeden dzień. Aby skorzystać z uroków plażowania i spędzić wieczór w Santa Maria, warto zatrzymać się tu na 2 dni.

## Santa Maria (J3)

Kompleks obiektów hotelowych, który rozciąga się na zachód od Santa Maria, rozrasta się w zawrotnym tempie. Wciąż powstają nowe hotele, choć niektórzy inwestorzy przerywają realizację projektów tuż przed ukończeniem robót.

Santa Maria ma też inne oblicze – to tętniące życiem miasteczko, którego prawdziwy urok można odkryć podczas spaceru uliczkami.

## Miasteczko Santa Maria

Pomimo wzrostu liczby nieruchomości Santa Maria jest przyjaznym miejscem. Wystarczy minąć dwie główne ulice, na których roi się od sklepów z pamiątkami i restauracji, aby dotrzeć do brukowanych uliczek, przy których wznoszą się kolorowe domy. Rytm życia mieszkańców wyznaczają codzienne zajęcia: dzieci wychodzą ze szkoły, rybacy wracają z połowów itd.

## Pontão de Santa Maria

(Nabrzeże w Santa Maria)

To bez wątpienia jedno z najważniejszych miejsc w Santa Maria.



Kup książkę

Poleć książkę

Codziennie, jeśli morze jest łaskawe, łodzie cumują przy nabrzeżu, a rybacy wyrzucają złowione ryby na wygładzone przez sól i słońce deski pomostu. Kobiety opłukują tuńczyki w słodkiej wodzie, mężczyźni odcinają rybom głowy, a najładniejsze okazy pakują na taczki. Ta niewielka społeczność ciężko pracuje, żartując przy tym i kątem oka obserwując turystów, którzy... przyglądają się miejscowym z zaciekawieniem.

### Praia de Santa Maria ★

Ta 8-kilometrowa, wietrzna plaża pokryta drobnym piaskiem cieszy się ogromną popularnością, ale idąc na zachód, można dotrzeć do miejsc, w których nie ma żywego ducha.

Wzdłuż plaży wznoszą się kompleksy hotelowe, w pobliżu działa kilka klubów kitesurfingowych i windsurfingowych. Na debiutantów czeka tu idealna, bezpieczna przestrzeń do nauki. W okolicy można uprawiać wiele sportów wodnych (nurkowanie, wędkarstwo sportowe, wędkowanie z plaży, skutery wodne).

### Salinas de Santa Maria

Do salin można dojść drogą (1,5 km), początek której znajduje się za kompleksem hotelowym w północno-wschodniej części Santa Maria. Saliny, choć porzucone, są miejscem zjawiskowym, zwłaszcza wieczorem, kiedy słońce zaczyna się chować za linią horyzontu.

## WYSPA SOLI

Wyspa Sal („sól”) zaludniła się dopiero na początku XIX w. za sprawą osadników i niewolników z Boa Vista – wcześniej żeglarze zawijali na nią sporadycznie. W 1808 r. Portugalczycy stworzyli słone mokradła w Pedra de Lume i zbudowali prowadzący do nich tunel. W rzeczywistości historia salin rozpoczęła się w 1840 r. i była pasmem nagłych zwrotów akcji: zamknięć, prób wznowienia działalności, przejęć i nacjonalizacji. Apogeum wydobywania, którym zajmowała się spółka z mieszanym kapitałem (Portugalia i belgijskie Kongo), przypadło na koniec lat 30. XX w. Później biznes zaczął podupadać, przez pewien czas salinami zarządzała francuska firma Les Salins du Midi, która ustanowiła zaskakujący status: autonomiczną enklawę należącą do Francji, z umownymi granicami i własną walutą. Saliny zamknięto ostatecznie w 1984 r.



## DESKA – TRAMPOLINA DLA ROZWOJU TURYSTYKI

To miłośnicy sportów wodnych poszukujący nowych miejsc przyczynili się do rozwoju turystyki na Wyspach Zielonego Przylądka. Popularyzacja windsurfingu zachęcała wielu miłośników tego sportu do podróży i w latach 80. XX w. Sal znalazło się na mapie kultowych miejsc, w których można uprawiać windsurfing.

### Praia de Ponta Preta ★ (J3)

Droga wiodąca wokół południowo-zachodniego cypla, za białą latarnią w **Ponta do Sinó**, prowadzi do miejsca, któremu Sal zawdzięcza swoją popularność. Plaża jest mniej dostępna niż ta w Santa Maria, ale miłośnicy sportu mogą tu liczyć na silny, stały wiatr i fale, które – choć nie są spektakularne – przyciągają surferów. To miejsce dla doświadczonych miłośników tego sportu, ponieważ wiatry i prądy mogą znosić na pełne morze, a ono ponieść ku... Brazylii!

### Kite Beach ★ (J3)

*Dojazd drogami odchodzącymi w prawo od drogi do Murdeira, na północ od salin w Santa Maria.*

Dzika i wietrzna piaszczysta plaża położona na **Costa da Fragata**, zachodnim wybrzeżu Sal, jest miejscem chętnie odwiedzanym przez kitesurferów. Bar

z restauracją obok szkoły surfingu i kite-surfingu ([www.mitudjokiteschoolcaboverde.com](http://www.mitudjokiteschoolcaboverde.com)) jest idealnym miejscem na obiad lub drinka.

### Murdeira (H2)

W tym pozbawionym uroku miście położonym między Santa Maria i Espargos nie brakuje apartamentów i kompleksów hotelowych. Miasto leży nad zatoką osłoniętą od wiatru lepiej niż południowe wybrzeże, więc miejscowe plaże są chętnie odwiedzane przez rodziny z dziećmi.

### Espargos (H2)

Stolica wyspy, położona niedaleko lotniska, bardziej zaludniona niż Santa Maria, ma niewiele do zaoferowania turystom. Przyjezdni mogą tu jednak zasmakować prawdziwie lokalnej atmosfery. Ze szczytu wzgórza pośrodku miasta rozciąga się **widok** na Espargos i okolice, a na horyzoncie widać ocean.



© nicehelix / shutterstock.com

**Kup książkę**

**Poleć książkę**

## Salinas de Pedra de Lume ★ (J1)

6 km na wschód od Espargos – dojazd przejeżdżając drogą na wysokości kaplicy – 10.00–17.00 – 5 EUR – sklep.

Przed dotarciem na miejsce warto rzucić okiem na urokliwą, biało-niebieską **kaplicę** (1853) wznoszącą się nieopodal niewielkiego **portu**, z którego niegdyś odpływały statki z ładunkami soli.

Zostawiamy samochód na parkingu i wchodzimy do tunelu prowadzącego do słonych mokradeł. Porzucone elementy infrastruktury znajdujące się w kraterze wulkanicznym tworzą zaskakujący krajobraz. System wykorzystywany do transportu soli do portu (skrzynie i wózki ślizgające się wzdłuż lin) to świadectwo dawnych czasów. Rząd słupów, na których wsparty jest cały system, tworzy drewnianą budowlę, która wyglądem przypomina most na rzece Kwai. W zbiornikach, przywodzących na myśl Morze Martwe, można pływać (po kąpielii sugerowany prysznic – 1 EUR). Dzięki wysokiej zawartości soli na wodzie można swobodnie się unosić, niemalże usiąść. Niewielki ośrodek proponuje zabiegi i masaże

solne, a także kąpiele w siarkowym błocie.

## Porto de Palmeira (H2)

7 km na zachód od Espargos leży miejscowość Palmeira. To tutaj znajduje się **największy port na Sal**, z którego odpływają promy na pozostałe wyspy archipelagu. W Palmeira działa też fabryka, która zajmuje się odsalaniem wody i zaopatruje mieszkańców wyspy w wodę pitną.

## Buracona – Blue Eye (H1)

6 km na północ od Palmeira – dojazd przejeżdżając drogą – 3 EUR.

Przechodzimy przez **Jardim das Ilhas** (Ogród Wysp) prezentujący budowę geologiczną archipelagu, aby dotrzeć do formacji skalnych Buracona. Towarzyszy nam przejmujący widok fal rozbijających się o skały. Pośród nich znajduje się ogromne wgłębienie, które ucieszy miłośników nurkowania, choć należy pamiętać, że jego obrzeża są niebezpieczne. W pogodne dni między 11.00 i 12.00 promienie słońca nadają wodzie turkusowy odcień. Nieopodal znajduje się inny naturalny zbiornik, w którym można pływać.



© sam741002 / Depositphotos.com

**Kup książkę**

**Poleć książkę**

# WYSPA MAIO



Rozległe pustynne tereny, wspaniałe plaże pokryte białym piaskiem, saliny i błoga atmosfera – witajcie na Maio! Życie w skromnej stolicy wyspy toczy się spokojnym rytmem, który nie sprzyja rozwojowi turystyki. Nikt jednak nie wie, jak potoczy się jej los... Ale póki nic się jeszcze nie zmieniło, warto skorzystać z błogiej atmosfery panującej w tym rajskim zakątku nad brzegiem morza.

## Usytuowanie

**Dojazd:** Połączenia z Maio do Praia 3 razy w tygodniu (15 min) obsługiwane przez linie lotnicze Binter ([www.binter.cv](http://www.binter.cv)). Lotnisko leży w odległości 5 minut jazdy taksówką lub *aluguer* (200 CVE) od Vila do Maio.

Nieregularne rejsy z portu w Vila do Maio (*informacje w biurach podróży w Praia*). Najlepiej skorzystać z usług CV Fast Ferry ([www.cvfastferry.com](http://www.cvfastferry.com)).

**Warto wiedzieć:** Wyspa Maio (24 km na 16 km) ma owalny kształt. Można ją objechać w ciągu jednego dnia na rowerze. Sugerowana rezerwacja noclegu.

## Vila do Maio (Cidade do Porto Inglês) ★ (R2)

*Banki, poczta, apteka.*  
[www.maiocv.com](http://www.maiocv.com).

Vila do Maio, stolica wyspy, zwana również Cidade do Porto Inglês, jest zamieszkała od XVII w. Jako pierwsi osiedlili się w tym miejscu Anglicy, którzy wydobywali tu sól. Na przestrzeni wieków miasto rozrosło się w nieznacznym stopniu. Niedługa aleja, wzdłuż której wznoszą się bardzo ładne, pomalowane domy, przywodzi na myśl miasteczko z Dzikiego Zachodu, ale w nieco bardziej błyszczącej odsłonie. Nad urokliwym placem góruje okazały kościół – **Igreja Matriz** (1873) w stylu portugalskiego gotyku. Na turystów czekają: piękna plaża pokryta jasnym piaskiem, targ, niewielki fort (XVIII w.). W mieście króluje spokój, mieszkańcy są przyjaźni nastawieni wobec turystów, a gościnność mają w krwi

**Warto wiedzieć:** możliwość wypożyczenia roweru (1100 CVE/dzień) lub skutera (3500 CVE/dzień) w **Aquanautic** (na plaży – tel.: 995 57 01). Biuro organizuje również rejsy po morzu połączone z obserwowaniem wielorybów (II–IV).

## Zachodnia część wyspy ★ (R1-2)

Przy wyjeździe z miasta znajduje się wspaniała **Salinas do Porto Inglês**, największa salina w kraju. Ciągnie się aż do obrzeży **Morro**.

Nieco dalej na północ, w urokliwej zatoce leży **Calheta** ★, której mieszkańcy zajmują się rybołówstwem (ryby, skorupiaki, ośmiornice i langusty) oraz wikliniarstwem. Niedaleko znajdują się dwie piękne **plaże** (w tym **Praia de Soca** ★), które zapraszają do błogiego odpoczynku. Na horyzoncie widać zieloną plamę licznych *acacias americana*. To największy **las** na archipelagu. Po drodze, w okolicach **Morrinho** – wioski słynącej z rękodzielnicstwa – widać owce sprowadzone z Nigeru (gatunek przystosowany do życia w bardzo suchym klimacie). Za splekanymi połaciami terenu, na którym znajdują się stare saliny **Terras salgadas** („sólne ziemie”), pojawiają się wydmy.

## Północna część wyspy ★ (RS1)

Na północny cypel i przylądki położone w granicach morskiego rezerwatu można dotrzeć drogami biorącymi początek w Morrinho i Cascabulho. Wybrzeże zachwyca

**Kup książkę**

**Poleć książkę**





Vila do Maio

## NAJWAŻNIEJSZE WYDARZENIA W ŻYCIU MAIO

Najważniejsze lokalne święta wypadają, tak jak na całym archipelagu, w okolicach święta São José (19 czerwca), Santa Ana (26 lipca) i Cristo Rei (21 listopada). W czasie uroczystości rum leje się strumieniami, miejscowi tańczą ludowe tańce prze dźwiękach *rabeca* i skrzypiec. Na stołach króluje pyszna potrawka z kozłiny z dodatkiem *xerem*, purée z miejscowego zboża. Przy odrobinie szczęścia można także trafić na widowisko łapania dzikich osłów – całość nieco przypomina rodeo.

przepięknymi plażami w **Porto Cais**, **Baia do Galeão** i **Praia Real**. Słynie też z wraków statków wielorybicznych – dwa z nich wciąż spoczywają na rafach koralowych. Okolicę zamieszkują żółwie morskie.

### Wschodnia część wyspy (S1-2)

Wioska **Pedro Vaz**, otoczona palmami kokosowymi, przypomina oazę.

Niedaleko leży najstarsza miejscowość na wyspie, czyli **Penoso**, którego nazwa brzmi tak samo jak nazwa wzgórza sięgającego 437 m n.p.m. W okolicach Alcatraz i Pilão Cão uprawia się owoce i warzywa. W **Figueira da Horta** można przyjrzeć się produkcji grogu. W pobliżu **Ribeira do João** na turystów czekają oaza, dwie spokojne plaże i warsztaty, w których produkuje się kozi ser.

# WYSPA BRAVA



Brava, ostatni bastion archipelagu, jest wyspą najdalej wysuniętą w stronę Brazylii. Ukwiecona, górzysta i smagana wiatrami jest krainą kontrastów. Część ludności wiezie spokojne, wiejskie życie, inni oddają się bardziej hałaśliwym rozrywkom zapożyczonym z kultury amerykańskiej. Wyspę zamieszkuje 5 tysięcy osób żyjących ze sobą w harmonii. Być może to właśnie pobyt na tym skrawku lądu, zachęcającym do wędrówek, zamieszkanym przez przyjazną społeczność, pozostawi po sobie najpiękniejsze wspomnienia z podróży na Wyspy Zielonego Przylądka.

## Usytuowanie

**Dojazd:** Brak lotniska na wyspie. Promy na Fogo z Porto de Furna (30–60 min – 700–1500 CVE). Informacje: [www.reseramar.cv](http://www.reseramar.cv) lub [www.cvfastferry.com](http://www.cvfastferry.com). Bilet w obie strony można kupić w Fogo (biura podróży), a bilet w biurze CV Fast Ferry (tel.: 285 28 59) w Furna lub w Brava Tur w Vila Nova Sintra (tel.: 285 19 19).

**Warto wiedzieć:** Na zwiedzanie wyspy należy przeznaczyć co najmniej 3 dni, z noclegiem w Vila Nova Sintra i Fajã de Água (miejsca z zupełnie różną atmosferą). Pobyt można zaplanować wcześniej z pomocą biura podróży z Fogo ([www.qualitur.cv](http://www.qualitur.cv)).

## Porto de Furna

Wioska rybacka u stóp wzniesienia, nad **półkolistą zatoką**, w której przez długi czas cumowały statki wielorybnicze. Przyglądanie się zejściu na ląd pasażerów i rozładunkowi towarów niezbędnych mieszkańcom wyspy (żywność, samochody, zwierzęta, materiały budowlane) jest ciekawym przeżyciem. Z Furna można dojechać *alugueres* do stolicy wyspy położonej na wysokości 520 m n.p.m., pokonując po drodze 99 zakrętów. Okolice są pagórkowate, czasami utrzymują się mgły, ponieważ wyspę dość często spowijają chmury.

## Vila Nova Sintra ★

### Centrum miasta

*Dojazd z Furna:* *aluguer* (250–300 CVE) lub taksówką (1000 CVE). Informacje: [www.vila-nova-sintra.gov.cv](http://www.vila-nova-sintra.gov.cv) – urządzenie miasta,

w obiektach noclegowych. Na miejscu: poczta, banki, apteka.

Widok Vila Nova Sintra potrafi zachwycić. Miasto, rozciągające się wokół rozległego placu usianego drzewami, to piękny zespół architektoniczny składający się głównie z prostych i eleganckich domów przykrytych dachówką. Budynki, w tym wiele niedawno odnowionych, cechują się **stylem portugalskim**, typowym dla regionów Algarve i Alentejo. *Sobradas* w pastelowych kolorach, tak jak w São Filipe, dodają zabudowie odrobiny elegancji. Można odnieść wrażenie, iż wszyscy mieszkańcy Vila Nova Sintra znają arkana sztuki ogrodniczej. Na Brava królują ketmie, ale największe wrażenie robią bugenwille i jaśminy, których subtelny zapach miesza się z upajającym aromatem plumerii. Miasto, które posiada **niewielkie parki** miejskie, ma prawdziwie egzotyczny charakter. Tutejsza atmosfera czasem przypomina tę rodem z dawnej Portugalii. Wrażenie to potęguje obecność **lojas**, starodawnych sklepów pełnych różnorodnych produktów.

W mieście można zwiedzić dom najslawniejszego mieszkańca Brava – poety, kompozytora, dziennikarza i patriotę **Eugénio Tavaresa** (1867–1930). Skromne **muzeum** (*Casa do Pé da Rocha* – [www.eugeniotavares.org](http://www.eugeniotavares.org) – pn.–pt. 9.00–12.00, 14.00–16.00) pozwala poznać twórczość mistrza pieśni morna w języku kreolskim oraz historii wyjazdów, rozstań, miłości. Do niedawna podobizna poety zdobiła banknoty o nominale 200 CVE.

**Kup książkę**

**Poleć książkę**

## HISTORIA WULKANÓW, WIELORYBÓW I KWIATÓW

Brava, leżąca z dala od szlaków migracyjnych, przyjęła pierwszych osadników dopiero w XVI w. To właśnie wybuchy wulkanów na sąsiedniej wyspie, szczególnie w 1680 r., skłoniły ludność Fogo do przeprowadzki na pobliski skrawek lądu. Od XVIII w. liczba osadników zaczęła rosnąć przy okazji wypraw wielorybnych. Praca przy połowie wielorybów choć była męcząca, niebezpieczna i słabo opłacana, okazała się błogosławieństwem dla ludności dotkniętej ubóstwem i przerażonych nieciekawą wizją przyszłości: służbą wojskową w armii kolonialnej. Relacje z wielorybnikami w Ameryce (niewielka kolonia w Nowej Anglii) wpłynęły na przyszłość wyspy. W 1816 r. do Brava przybył konsul amerykański, a w 1843 r. zbudowano port Fajã de Água. Następnie utworzono szkołę średnią, co częściowo powstrzymało exodus przez Atlantyk. Brava zyskała status uprzywilejowanej wyspy, z pewnością odizolowanej, ale życie na niej wydawało się mniej uciążliwe niż na innych wyspach archipelagu. Ogromne znaczenie miały też niewielkie rozmiary wyspy i korzystne warunki klimatyczne. Do dziś zresztą Brava jest określana mianem „wyspy kwiatów”.

Piękną panoramę miasta otoczonego uprawami tarasowymi można podziwiać z **Miradouro do Nova Sintra** (3 km na południowy zachód, nieopodal drogi prowadzącej do Nossa Senhora do Monte).

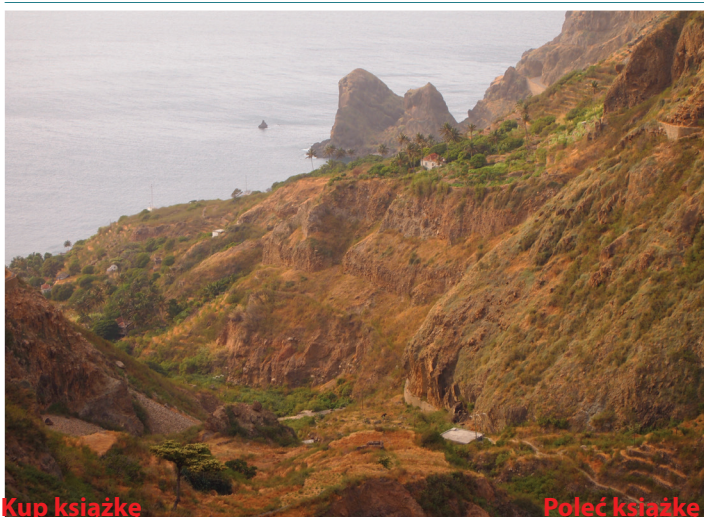
### Piesze wycieczki z/do Vila Nova Sintra

Możliwości pieszych wypraw są liczne, odległości do pokonania niewielkie, ale przewyższenia znaczne. Ze względu na liczbę szlaków warto wyposażać się w mapę i słuchać rad miejscowych.

**W kierunku Fajã de Água** – 6 km (zejście), 2 godz. Po 20–30 minutach marszu

w kierunku Nossa Senhora do Monte, w nieznacznej odległości od skrzyżowania znajduje się zejście do morza. Prowadzi doliną pokrytą polami uprawnymi, pośród których leżą osady **Tomba** i **Levadura**. Ścieżki są liczne (i śliskie), dlatego należy pytać o drogę możliwie jak najczęściej.

**Z Cachaço do Vila Nova Sintra** – 6 km energicznego marszu, 3,5 godz. Niedaleko Morro Largo (671 m n.p.m.) droga przecina osadę Cachaço (możliwość dojazdu aluquer). Prawdziwa wyprawa, pełna podejść i zejść oraz widoków na Fogo, zaczyna się na ścieżce wiodącej



pagórkami. Droga, przy której stoi dom należący kiedyś do Eugénio Tavaresa, przecina miejscowości **Baleia i Mato Grande**. Boczna drogą można dojechać do Vila Nova Sintra samochodem lub *aluguer*.

## Fontainhas do Vinagre (Fontanna Octu Winnego)

4 km od Vila Nova Sintra (45 min pieszo) znajduje się fontanna z wodą o bardzo kwaśnym smaku, od którego wzięła się nazwa tego miejsca. Zdania co do właściwości leczniczych tej wody są podzielone.

Niedaleko Vila Nova Sintra leży **Santa Barbara**, do której droga prowadzi głęboką doliną, oraz Furna. Stąd możliwość powrotu do Vila Nova Sintra.

## Fajã de Água ★

*Pieszko lub aluguer z/do Vila Nova Sintra (200 CVE); czasami niezbędne jest wypożyczenie samochodu (1500 CVE).*

Trudno oprzeć się urokowi tej osady, położonej w dość dobrze osłoniętej zatoce, zachęcającej do wędrówek, pływania (z zachowaniem ostrożności) i eksploracji podmorskich głębin. Jest to bardzo żyzny (mangowce, trzcina cukrowa, papaja, bananowce)

i ukwiecony teren, który opuszcza się z prawdziwym żalem. Niedaleko kościoła stoi pomnik upamiętniający zatonięcie „Mathilde” w 1943 r. – kilkudziesięciu emigrantów poniosło wówczas śmierć, próbując nielegalnie dotrzeć do Ameryki. Na końcu drogi, na Ponta da Esperadilha, znajduje się **porzucony pas startowy**. Kilka szlaków zachęca do wędrówek po okolicy. O drogę najlepiej pytać właścicieli obiektów noclegowych.

## Nossa Senhora do Monte

*6 km – pieszo lub aluguer (200 CVE; 1000 CVE prywatnym autobusem).*

Po drodze mijamy **Cova Joana**, gdzie mieszkał uzdolniony skrzypek Raúl de Pina. Docieramy do **Nossa Senhora do Monte**, wietrznej wioski, celu licznych pielgrzymek. Krzyżuje się tu kilka dróg, w tym jedna, która prowadzi u podnóża najwyższego wzniesienia na wyspie – **Fontainhas** (976 m n.p.m.).

1 km za Nossa Senhora leżą Tomé Barras i Campo Baixo, skąd można wyruszyć na godzinną **pieszą wyprawę** pośród tropikalnego otoczenia. Szlak prowadzi aż do **Tantum**, miejsca popularnego wśród wędkarzy.



© Juan Vilata / Shutterstock.com

Kup książkę

Poleć książkę

# PROGRAM PARTNERSKI

GRUPY WYDAWNICZEJ HELION



1. ZAREJESTRUJ SIĘ
2. PREZENTUJ KSIĄŻKI
3. ZBIERAJ PROWIZJĘ

Zmień swoją stronę WWW  
w działający bankomat!

**Dowiedz się więcej i dołącz już dzisiaj!**

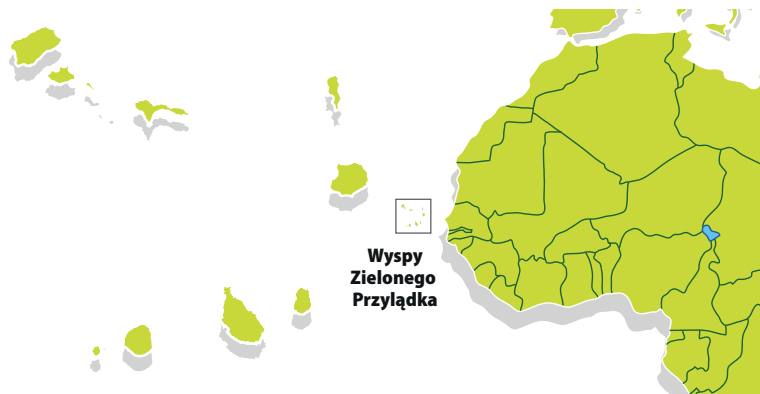
<http://program-partnerski.helion.pl>

GRUPA WYDAWNICZA

 **Helion SA**



# WYSPY ZIELONEGO PRZYŁĄDKA



## Ruszaj w świat z przewodnikiem Michelin!

- poręczny format
- czytelny układ treści
- fascynujące portrety miast
- liczne ciekawostki
- aktualne informacje praktyczne

Michelin zaprasza Cię do wspólnego odkrywania najpiękniejszych zakątków Wysp Zielonego Przylądka. Z tym przewodnikiem zwiedzanie będzie prawdziwą przyjemnością! Szukasz niezwykłych miejsc i intrygujących zabytków? Nic prostszego! Dzięki gwiazdkom przy nazwach obiektów, dzielnic i miast nie pominiessz żadnej turystycznej atrakcji. Szczegółowe plany i mapy ułatwią poruszanie się po wyspach. Starannie dobrane propozycje miejsc pomogą Ci znaleźć niebanalny nocleg, restaurację czy kawiarnię, w których spędzisz wyjątkowe chwile.

## Gwiazdki – tradycyjny system oceny atrakcji turystycznych:

- ★★★ zobacz koniecznie
- ★★ warto odwiedzić
- ★ godne uwagi

Księgarnia internetowa:  
<http://bezdroza.pl>

Zamówienia telefoniczne:  
tel.: 0 801 339900  
kom.: 0 601 339900

ISBN 978-83-283-5428-9



9 788328 354289



Zaplanuj trasę podróży  
z serwisem  
[www.ViaMichelin.com](http://www.ViaMichelin.com)

**Cena 22,90 zł**